

**WhiteBrown**  
ELECTROMENAGER

**Centrale Vapeur  
Steam Station**

*DB 720 "BLOW FAMILY"*



**WEB**

06/05 - V1

**MODE D'EMPLOI  
USER MANUAL**

## FRANÇAIS

**WHITE & BROWN** vous félicite d'avoir choisi ce produit et vous remercie de votre confiance.

Pour votre confort et votre sécurité, votre article a été vérifié à toutes les étapes de sa fabrication et a passé avec succès tous nos tests de qualité.

Nos produits sont conçus pour vous plaire tant par leur design que par leur facilité d'utilisation et dans l'objectif constant de vous apporter complète satisfaction.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**Dans toute utilisation d'appareils électriques, des précautions de base sont à respecter. Lire attentivement cette notice avant la première utilisation de l'appareil.**

- Vérifier que le voltage indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celui de votre installation électrique. Brancher l'appareil sur une prise de terre d'une intensité minimale de 16 A avec coupe-circuit. Si ce n'est pas le cas, adressez-vous au revendeur et ne branchez pas l'appareil. Toute erreur de branchement annule la garantie.
- Ne jamais laisser l'appareil branché quand la centrale vapeur n'est pas en fonctionnement, ou sans surveillance.
- Ne jamais déplacer ou débrancher l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer ou d'effectuer le remplacement d'un élément.
- Avant de débrancher l'appareil, toujours mettre les interrupteurs sur la position « arrêt ».
- Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants ou des personnes irresponsables.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique. Il doit être utilisé selon les instructions du manuel. Ne jamais l'employer pour d'autres usages.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Respecter les instructions pour le nettoyage.
- Ne jamais utiliser l'appareil à l'extérieur. Cet appareil doit être utilisé dans un endroit sec.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne pas introduire d'objets métalliques pointus, ni vos doigts dans l'appareil.
- Vérifier régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation, la prise ou l'appareil sont endommagés. Le cordon d'alimentation ne doit en aucun cas être en contact avec les parties chaudes de l'appareil. Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil et ne pas le plier.
- L'utilisation d'adaptateurs, prises multiples ou rallonges n'est pas recommandée. Si cela est nécessaire, utiliser une rallonge ou une prise adaptée à la puissance de l'appareil et prendre toutes les précautions nécessaires pour qu'on ne puisse pas se prendre les pieds dedans ou la tirer accidentellement.
- Si le cordon chauffe anormalement, contacter un réparateur agréé.
- Ne jamais réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez le bénéfice de la garantie. Comme tout appareil électrique, il doit être réparé par une personne qualifiée. De même, le changement du cordon d'alimentation représente un réel danger et il est nécessaire de contacter un réparateur agréé.

### DESCALING

The appliance has to be descaled every 1 to 3 months, according to hardness of used water.

- First check there is no steam remaining in the boiler. If so, press the steam button to eliminate steam.
- Unplug the appliance.
- Wait for the appliance to be completely cooled.
- Unscrew the cap.
- Empty the boiler above the sink or a container.
- Use a special descaling product, according to the using tips. Let it operate for 4 hours.
- Then empty the boiler and rinse 4 times before a next use.

**CAUTION** : never use the appliance with something else that water in the tank ! Do not use detergents.

- Important :**
- when switching on the iron, keep knob in the maximum steam output position.
  - Push 2 or 3 times the steam delivery button before ironing. This will ensure a regular steam production when you start ironing.

**WARNING :** the iron steam generator connecting hose may become hot. Be careful not to be burned.

### **CONTINUOUS STEAM FUNCTION (5)**

- This function is obtained by pressing the continuous steam delivery button and moving the slide backwards so as to lock the button.
- To interrupt steam output, simply move the slide back to the original position.
- The steam iron is powerful to iron vertically-clothes, curtains, overcoats, etc.

### **TOPPING UP WATER IN THE BOILER DURING IRONING**

- When the water in the boiler runs out, the "no water" light indicator comes on (14). To top up, proceed as follows.
- Turn off the boiler using the "On/off" button (11).
- Discharge any residual steam by pressing the "steam output" button (4).
- Turn the iron off by pressing the "iron on/off" button (12).
- Unplug the appliance from the mains.
- Wait several minutes for it to cool.
- Slowly unscrew the boiler cap (9) and top up with a funnel.
- Replace the cap.
- The appliance is ready to be used again.

### **DRY IRONING**

- Plug the appliance into the mains.
- Press the iron on/off button (12) to power the iron.
- Position the "thermostat regulation knob" (6) according to the type of fabric to be ironed (see Tab. A "Iron temperature regulation").

### **Précautions spécifiques :**

- Les éléments de l'emballage (sacs en plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants.
- En cas de mauvais fonctionnement de l'appareil, le débrancher immédiatement. Contacter une personne qualifiée.
- Si le bouchon ou les systèmes hydraulique ou électrique sont endommagés, contacter un électricien compétent.
- S'il reste de l'eau dans la chaudière, ne pas laisser l'appareil dans une pièce où la température est inférieure ou égale à 0°C.
- Si vous décidez de ne plus utiliser l'appareil, rendez-le inutilisable en coupant le câble d'alimentation.
- Eviter tout contact entre le câble d'alimentation et la semelle du fer.
- Ne pas utiliser l'appareil dans les salles de bains et douches.
- Ne pas mettre l'appareil sous le robinet pour remplir le réservoir.
- Ne pas diriger le jet de vapeur vers les personnes.
- Ne pas utiliser sur des tissus trop mouillés.
- Avant de ranger l'appareil, attendre le refroidissement complet de celui-ci.
- La chaudière ne doit pas être déplacée pendant son fonctionnement.
- Ne jamais dévisser le bouchon de la chaudière quand l'appareil est branché.
- Placer la centrale vapeur sur une surface plane qui résiste aux fortes températures.
- Le chauffage et le refroidissement de la chaudière peuvent être bruyants.

L'appareil est conforme à la directive CEE EN 55014 sur la suppression des radio-interférences.

**LE FABRICANT NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE LA MAUVAISE UTILISATION DE L'APPAREIL.**

**CONSERVER SOIGNEUSEMENT CE MODE D'EMPLOI.**

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Fer à repasser
2. Chaudière
3. Poignée liège ambidextre
4. Bouton vapeur
5. Curseur blocage bouton vapeur
6. Thermostat réglable
7. Semelle aluminium brossé
8. Repose-fer
9. Bouchon chaudière
10. Logement pour rangement du cordon

### TABLEAU DE BORD

11. Interrupteur chaudière
12. Interrupteur fer
13. Témoin lumineux vapeur prête
14. Témoin lumineux manque d'eau
15. Manomètre
16. Molette de réglage du débit de vapeur



Arrière de la centrale



4

## FILLING THE BOILER

- Before filling the tank, make sure the appliance is unplugged from the mains.
- Remove the boiler cap (9) and fill the tank with water.
- Replace the cap securely by pressing down and rotating it clockwise until it stops. Plug in.

**IMPORTANT :** never unscrew the cap (9) when the boiler is under pressure.

## TURNING ON

- Press both switches (11 and 12) to power the boiler and iron.

**NB :** when using the appliance for the first time, a smell may be given off due to heating and consequent drying of the sealants used when assembling the boiler and iron.

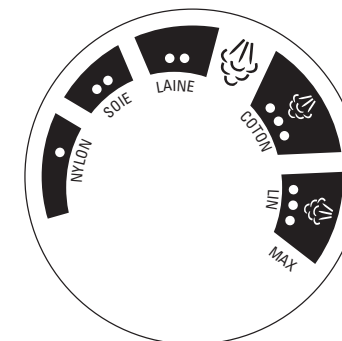
## OPERATION

Select the required temperature by rotating the thermostat knob (6) according to the type of fabric to be ironed (see Tab. A beneath). Wait for the steam ready light to come on (13) before you start to iron.

Tab. A : « Iron temperature regulation »

●	Acetate, acrylic, nylon, polyester, rayon
● ●	Silk, wool
● ● ● ☀	Cotton, linen, starched clothes

- To generate steam, simply press the steam button (4).
- You can vary the quantity of steam by using the steam regulator knob (16).



13

## USE OF THE APPLIANCE

### Useful advice

- The original appearance and softness of velvet, wool or similar materials as well as glove and bags etc. can be restored by holding the iron a few cm above the fabric whilst pressing the steam button.
- Carpets or rugs can be restored to new, eliminating marks left by furniture resting on them, by penetrating the flattened area with steam and then brushing lightly.
- Never rest or use the iron on zips, hooks, rings etc as this could scratch the plate.
- The surface of the sole must be kept clean. To clean, wipe the cold surface with a damp cloth. Never treat the iron with descaling agent.
- After use, always wait for the iron to cool before putting it away. Keep attention not to let the cables touch the hot parts of the appliance.
- If the appliance is not used for a long time it is suggested, before ironing, to press the steam supply button for 30 seconds putting the iron on a cloth ; this to clean the internal tubes of the appliance.
- Store the appliance in a dry place.
- After ironing water left in the boiler need not to be emptied.
- Divide garments according to the required ironing temperature, starting with those which require the coolest temperature.
- Silk can be dry ironed on the wrong side.
- Wool, cotton and fine linen fabrics can be steam ironed on the wrong side or alternatively on the right side with a thin layer of material between the fabric to be ironed and the iron to avoid "shine". Starched fabrics require a higher humidity. Iron white and light fabrics on the right side and dark colours on the wrong side. Iron embroidery on the wrong side to make it stand out.
- Linen can be steam ironed, steaming abundantly and ironing dark fabrics only on the wrong side to avoid "shine". Iron lapels, cuffs and turn-ups on the right side to make them stand out.
- Each time you use the iron (and when you use it for the first time) or if you have not used steam for several minutes, push the steam button repeatedly. This eliminates cold water from the steam circuit.

## STEAM IRONING

- Before steam ironing, make sure the fabric is suitable for this type of ironing.
- The appliance works with normal tap water.
- If the water has a high calcium content, it is recommended to use distilled water.

## UTILISATION

### CONSEILS UTILES

- Les tissus en velours, laine, ainsi que les gants, les sacs, etc, pourront retrouver leur aspect et leur souplesse d'origine : passer le jet de vapeur à proximité.
- Les tapis seront comme neufs, l'empreinte des meubles disparaîtra : faire pénétrer la vapeur là où le poil est écrasé, puis brosser légèrement.
- Evitez de poser le fer sur les fermetures éclair, les crochets, les anneaux, pour ne pas rayer la semelle.
- La surface de la semelle doit rester propre : pour la nettoyer, il suffit de passer un linge humide sur la surface froide. Eviter les agents détartrants.
- Après le repassage, toujours attendre que le fer soit froid avant de le ranger : faire attention à ce que les câbles ne touchent pas les parties chaudes de l'appareil.
- Si l'appareil n'a pas été utilisé depuis longtemps, il est conseillé de passer le fer sur un chiffon et de presser le bouton vapeur pendant 30 secondes pour nettoyer le circuit interne de la vapeur.
- Ranger le fer dans un endroit sec.
- A la fin du repassage, il n'est pas indispensable de vider l'eau qui reste dans la chaudière.
- Trier les vêtements selon la température requise pour le repassage, en commençant par ceux qui nécessitent la température la plus basse.
- Repasser la soie à sec et à l'envers.
- Repasser la laine, le coton et le lin fin à la vapeur, à l'endroit ou à l'envers, avec un linge interposé pour éviter le lustrage. Les tissus amidonnés exigent plus d'humidité. Repasser le blanc et le clair à l'endroit. Repasser les couleurs foncées et les broderies à l'envers, pour les faire ressortir.
- Repasser le lin à la vapeur en vaporisant abondamment et il est conseillé de repasser à l'envers les tissus foncés. Repasser les revers à l'endroit pour les faire ressortir.
- A chaque nouveau repassage (et toujours la première fois) ou si vous n'avez pas utilisé la vapeur depuis quelques minutes, appuyer plusieurs fois sur le bouton de vaporisation. Cela permettra d'éliminer l'eau froide du circuit de vapeur.

## REPASSAGE A LA VAPEUR

- Avant de repasser à la vapeur, bien vérifier si le tissu s'adapte à ce type de repassage.
- L'appareil fonctionne avec de l'eau du robinet. Si l'eau est très calcaire (dureté supérieure à 27 °F), utiliser de l'eau déminéralisée.

## REPLISSAGE DE LA CHAUDIERE ET BRANCHEMENT

- Vous assurer que l'appareil est bien débranché.
- Dévisser le bouchon de la chaudière (9) et remplir le réservoir d'eau.
- Revisser le bouchon à fond et brancher la fiche sur la prise de courant.

Attention : ne jamais dévisser le bouchon lorsque la chaudière est sous pression.

## MISE EN MARCHÉ


- Appuyer sur l'interrupteur lumineux (11) pour alimenter la chaudière et sur l'interrupteur lumineux (12) pour alimenter le fer.

N.B. : à la première mise en marche de l'appareil, celui-ci peut dégager une odeur due à la mise en chauffe des composants. Cette odeur est normale et disparaît rapidement.

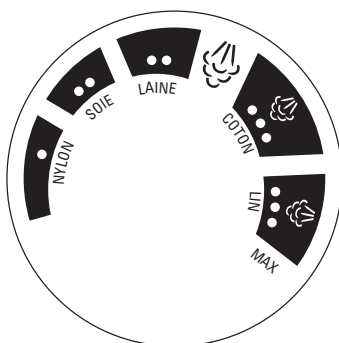
## FONCTIONNEMENT

- Sélectionner la température souhaitée : régler le bouton du thermostat du fer (6) selon le type de tissu à repasser (voir tableau ci-dessous).
- Avant de commencer à repasser, attendre que le voyant "vapeur prête" s'allume (13).

**Tableau A : « Réglage de la température du fer »**

●	Acétate, acrylique, polyester, rayonne
● ●	Soie, laine
● ● ● 	Coton, lin, tissus humectés amidonnés

- Pour obtenir le débit de la vapeur, appuyer sur le bouton vapeur (4) placé sur le fer.
- Le bouton de réglage de la vapeur (16) permet de varier la quantité de vapeur émise soit en la réduisant soit en l'augmentant.

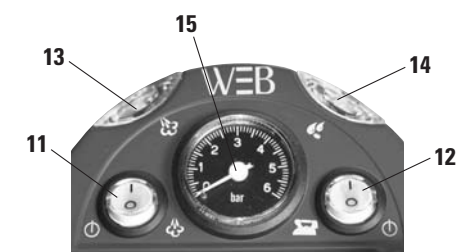


## DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

1. Steam iron
2. Steam station
3. Cork handle
4. Steam button
5. Steam slider lock
6. Adjustable thermostat
7. Aluminium soleplate
8. Iron rest
9. Boiler cap
10. Cord storage

### CONTROL PANEL

11. Boiler switch
12. Iron switch
13. Steam ready light indicator
14. End of water light indicator
15. Pressure gauge
16. Steam flow setting knob



Rear part of the boiler





**Special recommendations :**

- Packaging (plastic bags, polystyrene, etc) must never be left within reach of children as it represents a hazard.
- In case of malfunction and / or faulty operation, switch the appliance off and contact a qualified person.
- If the cap or the hydraulic and electrical safety system are damaged, contact a qualified electrician.
- Never leave water in the appliance where rooms temperatures are less than or equal to 0°C.
- If you decide to stop using the appliance, after unplugging from the mains, render it unusable by cutting the power cable.
- The power cable must never be in contact with the soleplate of the iron.
- Never use the appliance in bath and shower rooms.
- Never put the appliance under the tap to fill with water.
- Aiming the jet steam at people is dangerous and should be avoided.
- Avoid using the iron on over-wetted fabrics.
- Keep the appliance completely cooled before storing it.
- The boiler must never be moved during operation.
- Never unscrew the boiler cap when the appliance is plugged into the mains.
- Place the appliance on a flat surface which resist to high temperatures.
- Heating and cooling of the tank may produce noises due to the normal expansion of the stainless steel.

This appliance conforms to directive CEE EN 55014 the suppression of radio interference.

**THE MANUFACTURER WILL NOT ASSUME ANY RESPONSIBILITY IN CASE OF NON ADHERENCE TO THESE INSTRUCTIONS.**

**SAVE THIS USER MANUAL CAREFULLY.**

**IMPORTANT :**

- Au moment de l'allumage, il est recommandé de régler le débit de vapeur au maximum.
- Ne pas diriger directement la vapeur sur le tissu, mais presser deux ou trois fois sur le bouton vapeur : cette opération permet de régler le jet de vapeur.

**ATTENTION :** le câble de liaison fer-chaudière peut devenir chaud. Attention aux risques de brûlures.

***CURSEUR BLOCAGE BOUTON VAPEUR (5)***

- Ce dispositif permet d'émettre un jet de vapeur continue sans activer manuellement le bouton.
- Pour l'actionner, il suffit d'appuyer sur le bouton (5) et de le faire reculer. Pour débloquer le bouton, ramener le curseur en avant.
- Le fer à repasser est en mesure de générer de la vapeur même en position verticale.

***REPLISSAGE DE LA CHAUDIERE EN COURS DE REPASSAGE***

- Quand le réservoir d'eau est vide, le voyant réservoir vide s'allume (14). Pour remplir le réservoir, procéder de la façon suivante :
- Eteindre la chaudière en agissant sur l'interrupteur (11).
- Décharger l'éventuelle vapeur résiduelle en appuyant sur le bouton (4) de la poignée du fer.
- Eteindre également le fer (interrupteur 12).
- Débrancher l'appareil.
- Le laisser refroidir quelques minutes.
- Dévisser lentement le bouchon (9) et remplir le réservoir à l'aide de l'entonnoir.
- Replacer le bouchon.
- L'appareil peut être à nouveau utilisé.

***REPASSAGE A SEC***

- Brancher l'appareil.
- Appuyer sur l'interrupteur lumineux (12) pour alimenter le fer.
- Régler le thermostat (6) selon le type de tissu à repasser.

## DETARTRAGE DE LA CHAUDIERE

Il est recommandé d'effectuer un détartrage tous les 1 à 3 mois, selon la dureté de l'eau utilisée.

- Eliminer la vapeur restant éventuellement dans la chaudière à l'aide du bouton de vapeur.
- Débrancher l'appareil.
- Attendre qu'il soit complètement refroidi.
- Dévisser le bouchon.
- Retourner la centrale au dessus d'un évier ou d'un récipient et la vider complètement.
- Utiliser un produit de détartrage spécifique vendu dans le commerce en respectant les consignes d'utilisation. Laisser agir la solution pendant au moins 4 heures.
- Vider à nouveau la chaudière et rincer au moins 4 fois à l'eau claire avant une nouvelle utilisation.

**ATTENTION, ne jamais utiliser l'appareil avec autre chose que de l'eau dans le réservoir !  
Ne pas utiliser de détergents.**

## ENGLISH

*Congratulations for having chosen this **WHITE & BROWN** product, and thank you for trusting us. For your comfort and safety, your appliance has been checked at every step of manufacturing and has successfully gone through all our tests of quality.*

***WHITE & BROWN** creates original products to please you, as far as design and easiness to use are concerned in order to give you complete satisfaction.*

## CAUTION

### PLEASE READ ALL THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS APPLIANCE.

- Make sure that the voltage rating on the type plate corresponds to your main voltage. Check your main earth socket with a minimum rating of 16 A only with a circuit breaker. Any error in connecting the appliance invalidates the guarantee.
- Never leave the appliance plugged when it's not in use or unsupervised.
- Never pull the cord to unplug or move the appliance.
- Unplug the appliance before cleaning or changing any parts of the appliance.
- Always switch off the appliance before unplugging it.
- Keep out of reach of children or irresponsible people.
- Only use this appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions. Never use for any other purposes.
- Never immerse the product in water or any other liquid for any reasons. Respect the instructions for cleaning.
- Do not use the appliance outside and always place it in a dry environment.
- Do not use if you have wet hands.
- Do not introduce neither sharp metallic objects, nor fingers inside the appliance.
- From time to time, check the cord. Never use the cord, the plug or the appliance when they show any sign of damage. Make sure the cord never comes into contact with the hot parts of the appliance. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- It is not recommended to use adapters, multiple sockets or extension cord. If necessary use an extension cord or a multiple adapter corresponding to current safety legislation making sure the power limit indicated on the adapter is not exceeded. Take cautions with the extension cord and place it where nobody could accidentally pull or trip over it.
- Ensure that the power supply cable does not hang down from the work surface as it could be easily pulled, particularly by small children, thereby causing serious accidents.
- If the cord or the plug is getting more and more hot, contact a qualified electrician.
- Never repair the appliance yourself. All interventions made by a non-qualified person can be dangerous ; in this case guarantee conditions would cancel. As well as the change of the cord has to be done by a competent electrician.